



ການສ້າງຄວາມຮ່ວມມືໃນການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອ  
ແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນກັບທ່ານໝໍຂອງລູກຂອງທ່ານ:  
**ເຄັດລັບຈາກ ແລະ ສໍາລັບພໍ່ແມ່**



Washington State Department of  
**CHILDREN, YOUTH & FAMILIES**



ໃນຖານະເປັນພໍ່ແມ່, ທ່ານຈະຮູ້ຈັກລູກຂອງທ່ານດີກວ່າທຸກໆຄົນ. ທ່ານຈະຮູ້ວິທີທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ລາວຫົວ ແລະ ວິທີໃນການປອບໃຈລາວ. ທ່ານຮູ້ວ່າຄຸນລັກສະນະທີ່ດີທີ່ສຸດຂອງລາວແມ່ນຫຍັງ ແລະ ສິ່ງທີ່ລາວຕ້ອງການແມ່ນຫຍັງ.

ສະນັ້ນ, ເມື່ອລູກຂອງທ່ານໄດ້ຮັບການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ, ທ່ານຈຶ່ງມີບົດບາດສໍາຄັນໃນການຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານໝໍຂອງລູກຂອງທ່ານຮູ້\* ແລະ ເຂົ້າໃຈເຖິງຈຸດແຂງ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການຂອງລູກຂອງທ່ານ ແລະ ການບໍລິການຕ່າງໆທີ່ຈະເປັນປະໂຫຍດ.

ທ່ານສາມາດບອກໃຫ້ທ່ານໝໍຂອງລູກທ່ານຊາບກ່ຽວກັບໂຄງການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ, ແຕ່ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການໃຫ້ລາວເຂົ້າມາມີສ່ວນຮ່ວມນໍາດ້ວຍ. “ຄວາມຮ່ວມມືໃນການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ” ລະຫວ່າງບັນດາທ່ານໝໍ ແລະ ພໍ່ແມ່ບໍ່ຄ່ອຍຈະບໍ່ເກີດຂຶ້ນໂດຍອັດຕະໂນມັດ. ຄວາມຈິງແລ້ວ, ຫຼາຍຄັ້ງທີ່ຄວາມຮ່ວມມືທີ່ປະສົບຜົນສໍາເລັດຫຼາຍທີ່ສຸດແມ່ນຍ້ອນພໍ່ແມ່ - ທ່ານ - ເຮັດໃຫ້ມັນເກີດຂຶ້ນໄດ້!

ທ່ານສາມາດນໍາໃຊ້ຫຼາຍຂັ້ນຕອນ ເພື່ອສ້າງປະເພດຄວາມຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມສໍາພັນທີ່ທ່ານຕ້ອງການກັບທ່ານໝໍຂອງລູກຂອງທ່ານ. ປຶ້ມຄູ່ມືສະບັບນີ້ໃຫ້ຄໍາແນະນໍາ ແລະ ແນວຄວາມຄິດຕ່າງໆ ສໍາລັບການເລີ່ມຕົ້ນກັບທ່ານໝໍໃໝ່ ແລະ ສໍາລັບການປັບປຸງຄວາມຮ່ວມມືທີ່ທ່ານມີຢູ່ແລ້ວອີກດ້ວຍ.

---

\*ເພື່ອໃຫ້ເຂົາໃຈງ່າຍ, ພວກເຮົາໄດ້ນໍາໃຊ້ຄໍາວ່າ "ທ່ານໝໍ" ແຕ່ແນວຄວາມຄິດເຫຼົ່ານີ້ກໍຍັງສາມາດໝາຍເຖິງແພດປະຈໍາຄົນອື່ນໆ ເຊັ່ນ: ພະຍາບານອາຊີບ, ຜູ້ຊ່ວຍແພດ ແລະ ອື່ນໆ.



# ການເລືອກທ່ານໝໍ

ນີ້ແມ່ນຄຸນນະພາບທົ່ວໄປກຸ່ມທີ່ຄວນພິຈາລະນາ:

## ທັກສະ ແລະ ຄວາມຮູ້ທາງດ້ານຮັກສາປື້ມປົວ

ລາວໄດ້ຮັບການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ລົງເລິກສະເພາະດ້ານທີ່ມີຄວາມສໍາຄັນ ຕໍ່ຄວາມຕ້ອງການຂອງລູກຂອງທ່ານບໍ່?

ທ່ານໝໍທີ່ລົງເລິກສະເພາະດ້ານໃນດ້ານການພັດທະນາການ, ຄວາມຕ້ອງການພິເສດຂອງເດັກ ຫຼື ການບົ່ງມະຕິສະເພາະ ອາດຈະເປັນ ສິ່ງທີ່ທ່ານກໍາລັງຊອກຫາ.

## ປະສົບປະການ

ທ່ານໝໍຄົນດັ່ງກ່າວໄດ້ເບິ່ງແຍງດູແລເດັກຄົນອື່ນໆ ທີ່ມີມະຕິພະຍາດ ຄ້າຍຄືກັນກັບລູກຂອງທ່ານ ຫຼື ເດັກທີ່ມີການພັດທະນາການຊັກຊ້າ ຫຼື ມີ ຄວາມພິການທົ່ວໄປບໍ່?

ປະສົບປະການປະເພດນີ້ ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານໝໍຂອງທ່ານມີຄວາມຮູ້ຫຼາຍ ຍິ່ງຂຶ້ນກ່ຽວກັບແຫຼ່ງຊັບພະຍາກອນ ແລະ ການບໍລິການທີ່ເປັນໄປໄດ້ ທີ່ ລູກ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານ ສາມາດໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດນໍາ.

## ການເຄົາລົບເຊິ່ງກັນ ແລະ ກັນ ແລະ ຄວາມຮູ້ສຶກຜູກພັນ

ລາວເປັນຄົນທີ່ສາມາດເຂົ້າຫາໄດ້ງ່າຍບໍ່? ລາວເຮັດໃຫ້ທ່ານຮູ້ສຶກ ສະບາຍໃຈບໍ່? ທ່ານມັກການສະແດງກິລິຍາທ່າທາງກັບລູກຂອງທ່ານບໍ່?

ທ່ານເຊື່ອທ່ານໝໍຄົນນີ້ຕໍ່ສຸຂະພາບຂອງລູກຂອງທ່ານບໍ່?

ທ່ານໝໍຄົນໜຶ່ງໆອາດຈະເກັ່ງກ່ວາໃນຂະແໜງໜຶ່ງກ່ວາຂະແໜງອື່ນ. ການເລືອກທ່ານໝໍອາດຈະໝາຍເຖິງການເລືອກຄວາມສົມດຸນລະຫວ່າງ ທັກສະດ້ານວິຊາການ, ທັກສະດ້ານມະນຸດສໍາພັນ ແລະ ປະສົບປະການ.

ທ່ານເປັນຄົນຕັດສິນໃຈວ່າ ທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານຕ້ອງການຫຍັງຢູ່ໃນ ຕອນນີ້. ທ່ານອາດຈະພົບເຫັນວ່າສິ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງການນັ້ນມີປ່ຽນແປງໄປ ຕາມການເວລາ.



# ການສ້າງຄວາມສໍາພັນ



## ເປັນຄູ່ຮ່ວມມື

ຕັດສິນໃຈເຖິງປະເພດຂອງຄວາມຮ່ວມມືທີ່ທ່ານຕ້ອງການກັບທ່ານໜ້ອງລູກຂອງທ່ານ. ທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ລາວເຂົ້າມາມີສ່ວນຮ່ວມໃນການປະສານງານການເບິ່ງແຍງດູແລ ແລະ ການບໍລິການສໍາລັບລູກຂອງທ່ານຄືແນວໃດ? ບົດບາດທີ່ທ່ານຕ້ອງການໃນການຕັດສິນໃຈທາງການແພດ ແລະ ສຸຂະພາບແມ່ນຫຍັງ?

ບໍ່ວ່າທ່ານຈະມີຄວາມຮ່ວມມືປະເພດໃດກໍຕາມ, ທ່ານຄວນຮູ້ສຶກສະບາຍໃຈທີ່ຈະຖາມຄໍາຖາມ, ແລກປ່ຽນຄວາມເຂົ້າໃຈເຊິ່ງເລິກຂອງທ່ານ ແລະ ຮູ້ສຶກວ່າທ່ານ ແລະ ທ່ານໝໍເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງທີມ.

ໃນທາງກັບກັນ, ທ່ານຄວນຈະເປີດໃຈກັບຄໍາຖາມ ແລະ ຄວາມເຂົ້າໃຈເຊິ່ງເລິກຂອງທ່ານໝໍ ແລະ ຍອມຮັບລາວເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງທີມງານຂອງລູກຂອງທ່ານ.

## ເປັນແບບຢ່າງ

ສາທິດຕົວຢ່າງວ່າທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ປະຕິບັດຕໍ່ທ່ານຄືແນວໃດ ແລະ ທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ປະຕິບັດຕໍ່ລູກຂອງທ່ານຄືແນວໃດ.

ຖ້າທ່ານຢາກໃຫ້ຄົນອື່ນຟັງທ່ານ, ທ່ານກໍຕ້ອງໄດ້ເປັນຜູ້ຟັງທີ່ດີເຊັ່ນກັນ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ທ່ານໝໍຂອງທ່ານມີຄວາມຍິນດີກັບລູກຂອງທ່ານ, ຈຶ່ງສະແດງຄວາມຍິນດີຕໍ່ລູກຂອງທ່ານ.

## ມີຄວາມເຂົ້າອີກເຂົ້າໃຈ

ບັນດາທ່ານໝໍມັກຈະມີການນັດໝາຍຢູ່ຕະຫຼອດ, ທຸກໆ 15 ນາທີ ຫຼື ໄວກວ່ານັ້ນອີກ. ຖ້າເບິ່ງຄືວ່າທ່ານໝໍມີຄວາມຮີບຮ້ອນທີ່ຈະໄປພົບການນັດໝາຍຕໍ່ໄປ, ທ່ານອາດຈະບໍ່ເປັນຫຍັງ!

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການເວລາເພີ່ມຕື່ມ, ແຈ້ງໃຫ້ລາວຮູ້ ແລະ ລາວຄວນຈະເຕັມໃຈທີ່ຈະແກ້ໄຂບັນຫານີ້. ເບິ່ງ ການເຮັດໃຫ້ໄດ້ຮັບປະໂຫຍດສູງສຸດຈາກການນັດໝາຍ (ໜ້າ 6) ສໍາລັບແນວຄວາມຄິດສະເພາະກ່ຽວກັບການເຮັດໃຫ້ໄດ້ຮັບເວລາຫຼາຍຂຶ້ນ.

## ບອກໃຫ້ທ່ານໝໍຮູ້ກ່ຽວກັບລູກຂອງທ່ານທັງໝົດ

ເວົ້າກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ດີຕ່າງໆ ພ້ອມທັງຄວາມກັງວົນຕ່າງໆຂອງທ່ານ. ແບ່ງປັນຮູບພາບ ແລະ ເລື່ອງລາວຕ່າງໆ ເພື່ອໃຫ້ລາວສາມາດເຫັນຄຸນຄ່າ ແລະ ຮູ້ຈັກກັບລູກຂອງທ່ານ.

## ສະແດງຄວາມກະຕັນຍູຮູ້ບຸນຄຸນ

ກ່າວຄໍາຂອບໃຈດ້ວຍຕົນເອງ ຫຼື ຂຽນໜັງສື. ບອກໃຫ້ທ່ານໝໍຂອງທ່ານຮູ້ກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ເປັນປະໂຫຍດ ແລະ ບອກວ່າລາວກໍາລັງເຮັດວຽກໄດ້ດີຫຼາຍ.

## ຢ່າຄາດຫວັງເຖິງຄວາມສົມບູນແບບ

ຄວາມສໍາພັນທຸກຢ່າງລ້ວນແຕ່ມີເວລາທີ່ມີອຸປະສັກ ແລະ ຄວາມສໍາພັນອັນນີ້ກໍຈະຄືກັນ. ຍິນດີທີ່ຈະປ່ຽນແປງ, ຖ້າຈໍາເປັນ. ຈຶ່ງຮັບຮູ້ວ່າແພດກໍເປັນມະນຸດເຊັ່ນກັນ ແລະ ເປີດໂອກາດໃຫ້ລາວເຮັດສິ່ງຕ່າງໆໃຫ້ດີຂຶ້ນ.

ຖ້າທ່ານພໍໃຈກັບທ່ານໝໍຂອງລູກຂອງທ່ານໂດຍສ່ວນໃຫຍ່, ແລ້ວມັນກໍຈະກຸ້ມຄ່າທີ່ຈະເຮັດວຽກຜ່ານຊ່ວງເວລາທີ່ມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ.

ເບິ່ງ ການຕັດສິນໃຈປ່ຽນທ່ານໝໍ (ໜ້າ 4) ສໍາລັບຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບເວລາທີ່ທ່ານອາດຈະໄດ້ເລືອກທີ່ຈະປ່ຽນແປງ.

# ການຝຶກແອບໃຫ້ມີການສື່ສານທີ່ດີ



## ການສົນທະນາໂອ້ລົມກັນແບບສອງທາງ

ຄິດກ່ຽວກັບການສື່ສານກັບທ່ານໝໍຂອງທ່ານ ໃຫ້ເປັນການສົນທະນາທີ່ເປັນມິດ ແລະ ເຄົາລົບກັນ. ນັ້ນໝາຍຄວາມວ່າ ມັນເປັນສອງທາງ ແລະ ທ່ານທັງສອງຄວນ ຈະນຳເອົາຄຳຖາມ, ຂໍ້ກຽວ, ຄວາມສຳເລັດ ແລະ ຄວາມຫວັງຂອງພວກທ່ານມາ ສົນທະນາກັນ.

## ເຮັດໃຫ້ມີຄວາມຈະແຈ້ງກ່ຽວກັບວິທີການສື່ສານ

ຖາມທ່ານໝໍຂອງທ່ານກ່ຽວກັບວິທີການສື່ສານທີ່ດີທີ່ສຸດກ່ຽວກັບການເບິ່ງແຍງດູແລ ລູກຂອງທ່ານ.

ມີເວລາທີ່ດີທີ່ຈະໂທຫາໄດ້ໃນຕອນກາງເວັນບໍ່?

ລາວມັກໃຫ້ທ່ານລົມກັບພະຍາບານປະຈຳຫ້ອງການເປັນອັນດັບທຳອິດກ່ອນບໍ່ ຖ້າ ທ່ານມີຄຳຖາມໃນລະຫວ່າງການນັດໝາຍ?

ເຄີຍມີສະຖານະການທີ່ທ່ານໝໍຢາກໃຫ້ທ່ານໂທຫາລາວຢູ່ເຮືອນບໍ່?

ທ່ານໝໍຂອງທ່ານຍິນດີຮັບການສື່ສານຜ່ານທາງອີເມວບໍ່? ທາງແຟັກເດເປັນແນວໃດ? ຊ່ອງທາງອື່ນໆເດ?

## ຮູ້ສຶກບໍ່ເປັນຫຍັງກ່ຽວກັບການຕ້ອງການຄຳແນະນຳໃນ ລະຫວ່າງການນັດໝາຍ

ຖ້າທ່ານມີຂໍ້ກຽວໃນລະຫວ່າງການນັດໝາຍ ແລະ ຮູ້ສຶກວ່າທ່ານຕ້ອງການ ຫຼືຢາກໄດ້ ຄຳຕອບຈາກທ່ານໝໍຂອງລູກຂອງທ່ານ, ໃຫ້ຂໍໃຫ້ພະຍາບານບອກໃຫ້ລາວໂທຫາ ທ່ານ.

ອະທິບາຍວ່າທ່ານຮູ້ສຶກເປັນຫວ່າງຫຼາຍກວ່າປົກກະຕິ - ສຳລັບເຫດຜົນທີ່ທ່ານອາດຈະ ບໍ່ສາມາດອະທິບາຍໄດ້ເທື່ອ - ແລະ ວ່າທ່ານຈະຮູ້ສຶກຊາບຊຶ້ງເປັນຢ່າງຍິ່ງຫາກໄດ້ກັບ ລາວໂດຍກົງ.

## ການສະຫ້ອນໃຫ້ເຫັນ

ທ່ານສາມາດປຶກສາຫາລືກ່ຽວກັບຄຳຖາມ ຫຼື ບັນຫາທີ່ສຳຄັນທີ່ສຸດຂອງທ່ານໄດ້ບໍ່? ຖ້າບໍ່ສາມາດ, ສິ່ງນີ້ແມ່ນບໍ່ເປັນຫຍັງກັບທ່ານບໍ່ ຫຼື ມີແຜນການກ່ຽວກັບວິທີທີ່ທ່ານ ຈະຮັບຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານຕ້ອງການບໍ່?

ທ່ານຮູ້ສຶກວ່າຕົນເປັນຄູ່ຮ່ວມມືໃນທີມງານເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບຂອງລູກຂອງທ່ານ ບໍ່? ມີບາງສິ່ງບາງຢ່າງທີ່ທ່ານອາດຈະຢາກເຮັດໃຫ້ແຕກຕ່າງໃນຄັ້ງຕໍ່ໄປບໍ່?





# ການຕັດສິນໃຈປ່ຽນທ່ານໝໍ

ພໍ່ແມ່ສ່ວນໃຫຍ່ຈະມີຄວາມພໍໃຈກັບທ່ານໝໍຂອງລູກຂອງຕົນ. ແຕ່ບາງຄັ້ງ ກໍອາດມີສິ່ງທີ່ຮູ້ສຶກວ່າບໍ່ຖືກຕ້ອງເໝາະສົມ. ນີ້ແມ່ນບາງຄໍາຖາມທີ່ຕ້ອງໄດ້ຕາມຕົວທ່ານເອງ:

- ▶ ວິທີການເຮັດວຽກຂອງຫ້ອງການໃຊ້ໄດ້ຜົນສໍາລັບທ່ານບໍ່?
- ▶ ທ່ານໝໍພ້ອມມາພົບບໍ່ ໃນເວລາທີ່ທ່ານຕ້ອງການລາວ?
- ▶ ທ່ານມັກຈະມີຄວາມສັບສົນກ່ຽວກັບຄໍາແນະນໍາຕ່າງໆ ແລະ ເຫດຜົນໃນການສັ່ງການປິ່ນປົວບາງຢ່າງໃຫ້ບໍ່?
- ▶ ທ່ານຮູ້ສຶກວ່າຂໍ້ກຽວຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບການໃສ່ໃຈຢ່າງຈິງຈັບ? ນີ້ເຮັດໃຫ້ທ່ານມີຄໍາຖາມ ແລະ ສົງໄສກ່ຽວກັບສັນຊາດຕະຍານຂອງທ່ານ ຫຼື ທ່ານໝໍຂອງທ່ານບໍ່?

ຈົ່ງເຊື່ອໃຈຂອງທ່ານ. ຖ້າຮູ້ສຶກວ່າຄວາມສໍາພັນບໍ່ຖືກຕ້ອງເໝາະສົມ ແລະ ທ່ານບໍ່ສາມາດເຮັດໃຫ້ມັນດີຂຶ້ນ, ຂໍໃຫ້ຮູ້ວ່າມັນເຖິງເວລາທີ່ຈະປ່ຽນທ່ານໝໍແລ້ວ.

ລອງພະຍາຍາມເຮັດໄປໃນທາງບວກ.

.....  
“ຂອບໃຈສໍາລັບທຸກສິ່ງທຸກຢ່າງທີ່ທ່ານໄດ້ເຮັດເພື່ອລູກຂອງຂ້າພະເຈົ້າ. ພວກເຮົາຮູ້ສຶກຊາບຊຶ້ງເປັນຢ່າງຍິ່ງສໍາລັບເວລາທີ່ທ່ານໄດ້ສະຫຼະໃຫ້ກັບພວກເຮົາ. ແຕ່ໃນຕອນນີ້ ສິ່ງນີ້ບໍ່ເໝາະສົມສໍາລັບຄອບຄົວຂອງພວກເຮົາປານໃດແລ້ວ - ຂ້າພະເຈົ້າຢາກໃຫ້ລູກຂອງຕົນໄປຫາທ່ານໝໍຄົນອື່ນເບິ່ງ.”  
.....



# ໃຫ້ທ່ານໝໍຂອງລູກຂອງທ່ານເຂົ້າມາມີສ່ວນໃນ ໂຄງການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ

ບັນດາທ່ານໝໍມີຄວາມສົນໃຈ ແລະ ຢາກຈະເຂົ້າມາມີສ່ວນຮ່ວມໃນໂຄງການການ  
ແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນຂອງເດັກ. ແນວໃດກໍຕາມ, ການມີວຽກຫຼາຍ  
ເກີນໄປສາມາດເຮັດໃຫ້ເຂົາເຈົ້າບໍ່ສາມາດປະຕິບັດໜ້າທີ່ໄດ້ຢ່າງຫ້າວຫັນໄດ້.

ຖ້າທ່ານໃຫ້ຄວາມສໍາຄັນກັບການໃຫ້ທ່ານໝໍຂອງທ່ານເຂົ້າມາມີສ່ວນຮ່ວມ  
ໃນການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ຂໍ  
ຄວາມຄິດເຫັນຂອງລາວ, ທ່ານອາດຈະເຫັນວ່າທ່ານໄດ້ສ້າງ ຄູ່ຮ່ວມມືໃນການ  
ແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນແລ້ວ!

ນີ້ແມ່ນຄໍາແນະນໍາບາງຢ່າງ:

## ແຈ້ງໃຫ້ຊາບ

- ▶ ເຮັດໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າທ່ານໝໍຂອງທ່ານມີລາຍຊື່ຢູ່ໃນບັນຊີລາຍຊື່ສິ່ງຈົດໝາຍທາງ  
ໄປສະນີຂອງໝົດທຸກໂຄງການຂອງລູກຂອງທ່ານ.
- ▶ ນໍາເອົາລາຍງານທີ່ທ່ານຢາກຈະນໍາມາປຶກສາຫາລືເປັນພິເສດມາຍັງການນັດໝາຍ.
- ▶ ມີການເຊື່ອມໂຍງລະຫວ່າງທ່ານໝໍ ແລະ ໂຄງການການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່  
ເບື້ອງຕົ້ນ - ແລກປ່ຽນຄໍາຖາມ ແລະ ຂໍ້ກ່າວໄປໆມາໆ.

## ເຊື່ອເຊີນ

ຖາມວ່າລາວສາມາດເຂົ້າຮ່ວມ Individualized Family Service Plan (ແຜນການ  
ບໍລິການຄອບຄົວສ່ວນບຸກຄົນ, IFSP) ຫຼື ກອງປະຊຸມຂອງທີມງານອື່ນໆໄດ້ ຫຼື ບໍ່.  
ຖາມກ່ຽວກັບເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ທີ່ດີທີ່ສຸດ.

ທ່ານໝໍຂອງທ່ານອາດຈະເຕັມໃຈທີ່ຈະເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຕ່າງໆໃນມື້ທີ່ບໍ່ມີນັດພົບ  
ຄົນເຈັບ, ໃນຕອນເຊົ້າໆ ຫຼື ໃນຊ່ວງທ້າຍຂອງມື້ເຮັດວຽກ. ການຈັດປະຊຸມທີມງານຢູ່  
ຫ້ອງການຂອງທ່ານໝໍຂອງທ່ານອາດຈະເຮັດໃຫ້ລາວສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໄດ້ງ່າຍຂຶ້ນ.



# ການເຮັດໃຫ້ໄດ້ຮັບປະໂຫຍດສູງສຸດຈາກການນັດໝາຍ



## ການກຳນົດເວລາ

ກຳນົດຕາຕະລາງການໄປພົບທ່ານໝໍເປັນຜູ້ນັດໝາຍຄົນທຳອິດຂອງມື້ ຫຼື ທັນທີຫຼັງຈາກການພັກຮັບປະທານອາຫານທ່ຽງ ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຫຼຸດຜ່ອນເວລາລໍຖ້າ.

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມ ຫຼື ຂໍ້ກັງວົນທີ່ອາດຈະໄດ້ໃຊ້ເວລາຫຼາຍກວ່າປົກກະຕິ, ໃຫ້ຂໍໃຫ້ພະນັກງານປະຈຳຫ້ອງການກຳນົດເວລານັດໝາຍທີ່ດີນຳຂຶ້ນ. ທ່ານໝໍ ແລະ ພະນັກງານຂອງທ່ານ ຈະຂໍຂອບໃຈເປັນຢ່າງຍິ່ງຕໍ່ການແຈ້ງລ່ວງໜ້າ ແລະ ທ່ານຈະຮູ້ສຶກອຸກອັ່ງໜ້ອຍລົງກ່ຽວກັບການບໍ່ມີເວລາພຽງພໍ.

## ການກະກຽມ

ຄິດກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງການຢາກໄດ້ຈາກການນັດໝາຍກ່ອນເຖິງເວລາ:

- ▶ ສ້າງລາຍການຄຳຖາມ, ຂໍ້ກັງວົນ ແລະ ຂໍ້ມູນອື່ນໆ ທີ່ທ່ານຕ້ອງການຈະແລກປ່ຽນ.
- ▶ ມັນບໍ່ເປັນຫຍັງທີ່ຈະເອົານຳສິ່ງທີ່ເບິ່ງຄືວ່າບໍ່ມີຄວາມກ່ຽວຂ້ອງກັບສຸຂະພາບແຕ່ຍັງຄົງມີຄວາມສຳຄັນຕໍ່ທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານ.
- ▶ ຕັດສິນໃຈເຖິງສິ່ງທີ່ຢູ່ໃນລາຍການຂອງທ່ານທີ່ສຳຄັນທີ່ສຸດສຳລັບທ່ານ.

ຖາມທ່ານໝໍວ່າລາວຕ້ອງການເອກະສານສຳເນົາຄຳຖາມ ແລະ ຂໍ້ກັງວົນຂອງທ່ານລ່ວງໜ້າ ຫຼື ບໍ່. ການສົ່ງລາຍການຄຳຖາມຂອງທ່ານທາງອີເມວ, ແຟັກ ຫຼື ໄປສົ່ງໂດຍກົງ ກ່ອນເຖິງການນັດໝາຍ ອາດຈະເຮັດໃຫ້ທ່ານໝໍມີເວລາຫຼາຍຂຶ້ນເພື່ອກະກຽມຄຳຕອບທີ່ຄົບຖ້ວນຍິ່ງຂຶ້ນຕໍ່ຄຳຖາມຂອງທ່ານ.



# ການເຮັດໃຫ້ໄດ້ຮັບປະໂຫຍດສູງສຸດຈາກການນັດໝາຍ (ຕໍ່)

## ການເຂົ້າຮ່ວມ

ແບ່ງປັນລາຍການຄໍາຖາມ ແລະຂໍ້ກັງວົນຂອງທ່ານ ໃນຕອນເລີ່ມຕົ້ນຂອງການນັດໝາຍ. ທ່ານໝໍຈະມີ ລາຍການຂອງຕົນເອງກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ລາວຕ້ອງໄດ້ເຮັດ ໃນລະຫວ່າງການເຂົ້າພົບນີ້ຢູ່ແລ້ວ. ພ້ອມກັນນັ້ນ ທ່ານ ອາດຈະຕ້ອງໄດ້ຕັດສິນໃຈເຖິງສິ່ງທີ່ທ່ານຈະປົກສາຫາລື ໃນລະຫວ່າງການນັດໝາຍນີ້ ແລະ ສິ່ງທີ່ທ່ານຈະ ປົກສາຫາລືໃນພາຍຫຼັງ.

ສິ່ງຕ່າງໆອາດດໍາເນີນໄປຢ່າງວ່ອງໄວຫຼາຍໃນລະຫວ່າງ ການນັດໝາຍ ເຊິ່ງມັນເປັນການຍາກທີ່ຈະຈຳສິ່ງທີ່ໄດ້ ເວົ້າທັງໝົດໄດ້. ນີ້ແມ່ນແນວຄວາມຄິດບາງຢ່າງທີ່ຈະ ຊ່ວຍໃນການຈຳຈໍາ:

- ▶ ຈົດບັນທຶກ. ໃຊ້ປຶ້ມບັນທຶກຫົວດຽວກັນເພື່ອຂຽນ ຄໍາຖາມ ແລະ ຄໍາຕອບຂອງທ່ານໃນການນັດໝາຍ ແຕ່ລະຄັ້ງ. ການເຮັດແນວນີ້ຈະເຮັດໃຫ້ງ່າຍຕໍ່ ການຕິດຕາມຂໍ້ມູນທັງໝົດເມື່ອເວລາຜ່ານໄປ.
- ▶ ນໍາພາບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ສາມາດຊ່ວຍຟັງ ແລະ ຈົດ ບັນທຶກ ແລະ ຢູ່ບ່ອນນັ້ນເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານ, ຖ້າ ຈໍາເປັນ.
- ▶ ຖາມວ່າທ່ານຈະສາມາດບັນທຶກສຽງ ການສົນທະນາຂອງທ່ານໄດ້ບໍ່.

ບາງຄັ້ງທ່ານອາດຈະຈໍາເປັນຕ້ອງໄດ້ໃຫ້ກັບມາ ສົນທະນາກ່ຽວກັບຂໍ້ກັງວົນຂອງທ່ານ. ນີ້ແມ່ນບາງວິທີ ໃນການເຮັດສິ່ງນີ້:

- ▶ ຖາມຄໍາຖາມ. “ທ່ານຈະມີຄໍາແນະນໍາແນວໃດ ກ່ຽວກັບ...”
- ▶ ເລົ່າເລື່ອງກ່ຽວກັບບາງສິ່ງບາງຢ່າງທີ່ກໍາລັງເກີດຂຶ້ນ ໃນຊີວິດຂອງລູກຂອງທ່ານທີ່ທ່ານຢາກຈະ ປົກສາຫາລື. “ອີກມື້ຢູ່ທີ່ກອງປະຊຸມ IFSP...”

- ▶ ພຽງແຕ່ປ່ຽນຫົວຂໍ້. “ອີກສິ່ງໜຶ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຢາກ ເວົ້າກັບທ່ານກໍຄື...”
- ▶ ຖ້າທ່ານໝໍຂອງທ່ານໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ຫຍຸ້ງຍາກ ຫຼື ເຂົ້າໃຈຍາກແກ່ທ່ານ, ໃຫ້ຖາມວ່າທ່ານສາມາດ ຈະໂທຫາລາວໃນພາຍຫຼັງເພື່ອຖາມຄໍາຖາມຂອງ ທ່ານໄດ້ ຫຼື ບໍ່.
- ▶ ຖ້າທ່ານໝໍຂອງທ່ານບໍ່ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມກອງ ປະຊຸມ IFSP ໄດ້, ໃຫ້ຂໍຄໍາແນະນໍາ ແລະ ຂໍ້ມູນໄວ້ ລ່ວງໜ້າ.

.....  
**“ນີ້ແມ່ນສິ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຈະຂໍຢູ່ໃນ IFSP ຂອງ ລູກຂ້າພະເຈົ້າ. ທ່ານຄິດແນວໃດ?”**  
.....

ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານໝໍຂອງທ່ານກັບທີມງານ IFSP.

ທ່ານໝໍຂອງທ່ານສາມາດເປັນພັນທະມິດຂອງ ທ່ານໃນການຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານໄດ້ຮັບການບໍລິການທີ່ ທ່ານເຊື່ອວ່າລູກຂອງທ່ານມີຄວາມຕ້ອງການ.

- ▶ ລົມກັບລາວກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ທ່ານຄິດວ່າມີ ຄວາມຕ້ອງການ. ຖ້າທ່ານໝໍຂອງທ່ານຕົກລົງ ເຫັນດີ, ຂໍໃຫ້ລາວຂຽນຈົດໝາຍໄປຫາທີມ ງານ IFSP ເພື່ອອະທິບາຍຄໍາແນະນໍາຮ່ວມກັນ ຂອງພວກທ່ານ.
- ▶ ຖາມທ່ານໝໍຂອງທ່ານວ່າສະມາຊິກໃນທີມ ງານສາມາດໂທຫາລາວເພື່ອປົກສາຫາລືກ່ຽວ ກັບຄໍາແນະນໍາໄດ້ ຫຼື ບໍ່.

## ອັບເດດຂໍ້ມູນ

ໃນລະຫວ່າງການໄປພົບແພດເພື່ອຄວາມ ສະຫວັດດີພາບຂອງເດັກ ຫຼື ການນັດໝາຍອື່ນໆ, ໃຫ້ບອກທ່ານໝໍຂອງທ່ານກ່ຽວກັບຄວາມຄືບໜ້າ ທີ່ລູກຂອງທ່ານກໍາລັງເປັນຢູ່ໃນໂຄງການແຊກ ແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ. ຖາມຄໍາຖາມທຸກ ປະການ ແລະ ແລກປ່ຽນຂໍ້ກັງວົນທຸກຢ່າງທີ່ທ່ານ ມີກ່ຽວກັບການບໍລິການຕ່າງໆ.

ອີກວິທີໜຶ່ງທີ່ສະໜຸກ ແລະ ໜ້າຈິດຈໍາໃນການ ອັບເດດຂໍ້ມູນໃຫ້ແກ່ທ່ານໝໍ ກໍຄືການສົ່ງຮູບ ຂອງລູກຂອງທ່ານເປັນບາງຄັ້ງຄາວ ພ້ອມດ້ວຍ ຂໍ້ຄວາມທີ່ຊີ້ໃຫ້ເຫັນເຖິງຄວາມຄືບໜ້າຂອງລາວ:

.....  
**“ນີ້ແມ່ນລູກສາວຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ກໍາລັງມີ ຄວາມສະໜຸກສະໜານໃນຕອນຮັບປະທານ ອາຫານຄໍາ. ໃນການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ ເບື້ອງຕົ້ນ, ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮຽນຮູ້ເຖິງວິທີການ ຊຸກຍູ້ໃຫ້ລາວກິນອາຫານທີ່ໂຕະອາຫານໄດ້ຫຼາຍ ຂຶ້ນແລ້ວ. ລາວບໍ່ໄດ້ຫຸບປາກ ແລະ ຮ້ອງໄຫ້ ເມື່ອເຫັນອາຫານອີກຕໍ່ໄປແລ້ວ ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າ ບໍ່ຄ່ອຍເປັນຫ່ວງກ່ຽວກັບການເຕີບໂຕຂອງລາວ ແລ້ວ. ຂຶ້ນກັບລູກສາວຂອງຕົນ ແລະ ຊ່ວຍ ຄອບຄົວຂອງຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຊັ່ນກັນ – ເວລາກິນ ອາຫານບໍ່ແມ່ນການຕໍ່ສູ້ອີກຕໍ່ໄປແລ້ວ! ຂອບໃຈ ສໍາລັບການຊ່ວຍນໍາສິ່ງຕໍ່!”**  
.....

# ເປັນຜູ້ສະໜັບສະໜູນສໍາລັບການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ

ທ່ານເຫັນຄຸນຄ່າຂອງການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນບໍ່? ທ່ານຢາກໃຫ້ລູກຂອງທ່ານໄດ້ຮັບການນໍາສົ່ງຕໍ່ໃຫ້ໄວກວ່ານີ້ບໍ່? ທ່ານຄິດວ່າບັນດາທ່ານໜ້າຈໍາເປັນຕ້ອງຮູ້ເພີ່ມຕື່ມກ່ຽວກັບການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນບໍ່? ທ່ານຢາກຈະເປັນຜູ້ສະໜັບສະໜູນການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນບໍ່?

ພໍແມ່ມັກຈະເປັນຜູ້ສະໜັບສະໜູນທີ່ຊຶ່ງພະລັງທີ່ສຸດ. ທ່ານມີປະສົບການສ່ວນຕົວ ແລະ ເລື່ອງລາວຊີວິດຈິງທີ່ຈະແບ່ງປັນ – ທ່ານສາມາດສ້າງຄວາມແຕກຕ່າງໄດ້.

ນີ້ແມ່ນບາງຂັ້ນຕອນງ່າຍໆທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດໄດ້ ເພື່ອເຜີຍແຜ່ຂ່າວຄວາມສໍາຄັນຂອງການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ:



## ຜູ້ທີ່ຈະລົມນໍາ...

ເລີ່ມຕົ້ນກັບກຸ່ມທີ່ຄຸ້ນເຄີຍ ແລະ ເປັນມິດ – ບອກຄອບຄົວ ແລະ ໝູ່ເພື່ອນຂອງທ່ານກ່ຽວກັບການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ມັນໄດ້ຊ່ວຍເຫຼືອລູກ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານຄືແນວໃດ.

ແບ່ງປັນຂໍ້ຄວາມນີ້ກັບທ່ານໜຶ່ງຂອງລູກຂອງທ່ານ, ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນຂໍໃຫ້ລາວແບ່ງປັນຂໍ້ຄວາມຂອງທ່ານກັບຄົນອື່ນໃນການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງລາວ.

ເຂົ້າຮ່ວມສະພາປະສານງານລະຫວ່າງຄາວຕີ້ ໃນທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ. ທ່ານຈະໄດ້ພົບກັບບຸກຄົນອື່ນທີ່ມີຄວາມມັກກ່ຽວກັບການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນເຊັ່ນດຽວກັນກັບທ່ານ. ຖາມ Family Resources Coordinator (ຜູ້ປະສານງານດ້ານຊັບພະຍາກອນຄອບຄົວ, FRC) ຂອງທ່ານ ກ່ຽວກັບວິທີການເຂົ້າຮ່ວມ. ຖ້າທ່ານບໍ່ມີ FRC, ທ່ານສາມາດໂທຫາເບີ 1-800-322-2588 (Family Health Hotline (ສາຍດ່ວນສຸຂະພາບຄອບຄົວ)) ແລະ ຂໍ FRC ຜູ້ນໍາພາໃນຄາວຕີ້ຂອງທ່ານ.

ຖ້າທ່ານມັກການເວົ້າໃນທີ່ສາທາລະນະ, ທ່ານອາດຈະພິຈາລະນາເຂົ້າໄປຢູ່ໃນຄະນະຜູ້ປົກຄອງ ແລະ ດໍາເນີນການນໍາສະເໜີຢ່າງເປັນທາງການ.

## ສິ່ງທີ່ຈະເວົ້າໃນເວລາທີ່ນໍາສະເໜີ...

ບາງຄົນຢາກຈະໄດ້ຍິນກ່ຽວກັບຜົນໄດ້ຮັບຈາກການຄົ້ນຄວ້າກ່ຽວກັບການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ. ສໍາລັບຄົນສ່ວນໃຫຍ່, ເລື່ອງລາວສ່ວນຕົວແມ່ນສິ່ງທີ່ຊ່ວຍໃຫ້ພວກເຮົາສາມາດເຂົ້າໃຈເຖິງວິທີທີ່ໂຄງການໜຶ່ງໆໄດ້ສ້າງຄວາມແຕກຕ່າງແກ່ຊີວິດປະຈໍາວັນຂອງເດັກ ແລະ ຄອບຄົວ. ເລື່ອງລາວເປັນສິ່ງທີ່ກະຕຸ້ນພວກເຮົາໃຫ້ປ່ຽນແປງໄປໃນທາງທີ່ດີຂຶ້ນ.

ມີເລື່ອງລາວ ຫຼື ຕົວຢ່າງໃດແດ່ ທີ່ທ່ານຢາກຈະແບ່ງປັນທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ປະເດັນການວິໄຈໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍປະເດັນຕໍ່ໄປນີ້ ກາຍເປັນຈິງ?

## ການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ ຊ່ວຍໃຫ້ຄອບຄົວປັບຕົວ ແລະ ດໍາເນີນໄປໄດ້.

ການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ລູກຂອງທ່ານໄດ້ຮັບນັ້ນ ໄດ້ສ້າງຄວາມແຕກຕ່າງໃຫ້ແກ່ຄອບຄົວຂອງທ່ານຄືແນວໃດ? ມັນຊ່ວຍຜ່ອນຄາຍຄວາມຄຽດ ແລະ ຄວາມກັງວົນໄດ້ບໍ່? ສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດຮຽນຮູ້ໄດ້ ທີ່ຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານມີຄວາມຮູ້ສຶກດີກ່ຽວກັບຄວາມສໍາພັນຂອງທ່ານກັບລູກຂອງທ່ານ ແມ່ນມີຫຍັງແດ່?

## ການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນ ຊ່ວຍໃຫ້ເດັກສາມາດເອື້ອມເຖິງທ່າແຮງຂອງເຂົາເຈົ້າໄດ້.

ຄວາມຫວັງທີ່ທ່ານມີຕໍ່ລູກຂອງທ່ານ ແມ່ນມີຫຍັງແດ່? ການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນໄດ້ຊ່ວຍ ແລະ ຈະຊ່ວຍໄດ້ຄືແນວໃດ?

## ໂຄງການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນທີ່ມີປະສິດທິພາບທີ່ສຸດແມ່ນຈະເລີ່ມຕົ້ນແຕ່ຫົວທີ.

ຂໍ້ກັງວົນທໍາອິດຂອງທ່ານກ່ຽວກັບລູກຂອງທ່ານແມ່ນຫຍັງ? ທ່ານໜ້າໄດ້ຕອບແນວໃດ ຫຼື ທ່ານຢາກຈະໃຫ້ລາວຕອບແນວໃດ? ອະທິບາຍເຖິງວິທີທີ່ FRC ຈະຊ່ວຍຄອບຄົວຕ່າງໆໃນການຊອກຫາການບໍລິການ, ແຫຼ່ງຊັບພະຍາກອນ, ຫິນຮອນ ແລະ ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່.

## ໂຄງການທີ່ມີປະສິດທິພາບຫຼາຍທີ່ສຸດແມ່ນຕ້ອງມີພໍ່ແມ່ເຂົ້າຮ່ວມ.

ທ່ານຈະມີສ່ວນຮ່ວມຄືແນວໃດ? ສິ່ງທີ່ທ່ານມັກກ່ຽວກັບມັນແມ່ນຫຍັງ?

ຂໍ້ຄວາມທີ່ສໍາຄັນ: ການແຊກແຊງຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນແມ່ນໄດ້ຜົນສໍາລັບເດັກ ແລະ ຄອບຄົວຕ່າງໆ. ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ, ໃຫ້ເບິ່ງເອກະສານພິມເຜີຍແຜ່ວ່າດ້ວຍ *Please Ask, Babies Can't Wait* (ກະລຸນາຖາມ, ເດັກບໍ່ສາມາດລໍຖ້າໄດ້) (FS\_0032) ທີ່ມີໃຫ້ທາງອອນລາຍທີ່: [www.dcyf.wa.gov/publications-library/FS\\_0032](http://www.dcyf.wa.gov/publications-library/FS_0032).







## ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ:

Department of Children, Youth, and Families  
(ພະແນກເດັກນ້ອຍ, ຊາວໜຸ່ມ ແລະ ຄອບຄົວ)

PO Box 40970  
Olympia WA 98504-0970  
ອີເມວ: [esit@dcyf.wa.gov](mailto:esit@dcyf.wa.gov)  
[www.dcyf.wa.gov](http://www.dcyf.wa.gov)

ສູນຂໍ້ມູນສຸຂະພາບຄອບຄົວສູ່ຄອບຄົວ  
ໂຄງການໜຶ່ງຂອງ ງຽງຂອງຄອບຄົວ Washington ຂອງ PAVE  
(253) 565-2266  
(800) 572-7368  
[www.familyvoicesofwashington.com](http://www.familyvoicesofwashington.com)  
[www.wapave.org](http://www.wapave.org)



DCYF ບໍ່ມີການຈໍາແນກ ແລະ ໃຫ້ໂອກາດທີ່ເທົ່າທຽມແກ່ທຸກຄົນ ໃນການເຂົ້າໂຄງການ ແລະ ການບໍລິການຂອງຕົນ ໂດຍບໍ່ຄໍານຶງເຊື້ອຊາດ, ສີຜິວ, ເພດ, ສາດສະໜາ, ຄວາມເຊື່ອ, ສະຖານະທາງຄອບຄົວ, ຊາດກໍາເນີດ, ລົດສະນິຍົມທາງເພດ, ອາຍຸ, ສະຖານະນັກຮົບເກົ່າ ຫຼື ການມີຄວາມພິການທາງຮ່າງກາຍ, ທາງປະສາດສໍາຜັດ ຫຼື ທາງຈິດໃຈ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການສໍາເນົາຂອງເອກະສານນີ້ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າໃນຮູບແບບອື່ນ ຫຼື ພາສາອື່ນ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ DCYF Constituent Relations (ຫ້ອງການປະຊາສໍາພັນກັບຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມຂອງ DCYF) ທີ່ເບີ 1-800-723-4831 ຫຼື ອີເມວ [communications@dcyf.wa.gov](mailto:communications@dcyf.wa.gov).

DCYF PUBLICATION FS\_0003 | DEL 11-008 LA (08-2023) Lao